

Gebruikershandleiding

Veerbalancer

EWF-9	EWF-30	EWF-60	EWF-105
EWF-15	EWF-40	EWF-70	EWF-120
EWF-22	EWF-50	EWF-90	
ELF-15	ELF-30	ELF-50	ELF-70
ELF-22	ELF-40	ELF-60	

Deze handleiding is een vertaling van BMU-0002.

Voor vragen over deze handleiding kunt u contact opnemen met onderstaande distributeur.

Louis Reyners BV

Symon Spiersweg 13-A, 1506 RZ Zaandam, PO Box 2118, 2118 GC Zaandam

TEL: +31-75-650-47-50



Voor een veilig en correct gebruik van het product moet u deze handleiding lezen en de inhoud volledig begrijpen alvorens het te gebruiken.

Na het lezen de handleiding veilig opbergen, zodat u hem gemakkelijk kunt vinden en gebruiken.

In geval van wederverkoop of overdracht van eigendom van dit product moet u ervoor zorgen dat de handleiding bij de nieuwe eigenaar terechtkomt.

INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding	3
Notitie in deze handleiding	3
Omvang van de garantie en aansprakelijkheid voor de apparatuur	4
Definitie van beoogde gebruikers voor deze handleiding	5
Noodcontact bij storingen	5
2. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik	6
3. Uitpakken en installeren	6
3.1. Verpakking en transport	6
3.2. Controles na het uitpakken	6
3.3. Weggoien van verpakkingsmateriaal	6
4. Productomschrijving	7
4.1. Componenten	7
4.2. Gebruiksomgeving	8
4.3. Product specificaties	8
4.4. Toepasselijke normen	9
5. Installatie	10
5.1. Voorbereiding en controles voor installatie	10
5.2. Installatieprocedures	11
5.3. Controles na de installatie	13
6. Gebruik	13
6.1. Inspecties en controles vóór het gebruik	13
6.2. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik	15
6.3. Werkmethode van de trommelvergrendeling	16
6.4. Vervanging van het gereedschap (apparatuur)	17
6.5. Periodieke keuringen	18
7. Problemen oplossen	19
7.1. Oplossingen	19
7.2. Het valstopapparaat vrijgeven	20
8. Maatschets	21
9. Verbruiksartikelen en speciale accessoires	22
10. Afvoer van het product	22

1. Inleiding



Hartelijk dank voor uw aankoop van de Veerbalancer. Lees deze handleiding om de inhoud volledig te begrijpen, problemen te voorkomen en voor de beste prestaties.

Notitie in deze handleiding

Gevarenniveaus

Dit product is ontworpen met de hoogste prioriteit voor de veiligheid van gebruikers. Vanwege de aard van het systeem zijn er echter risico's die niet kunnen worden weggenomen.

In deze handleiding wordt het significantie- en risiconiveau gedefinieerd en aangegeven in drie fasen: "WAARSCHUWING", "VOORZICHTIG" en "AANDACHT". Lees en begrijp de aangegeven items grondig voordat u het product gebruikt en onderhoudsprocedures uitvoert. De indicaties voor "WAARSCHUWING", "VOORZICHTIG" en "AANDACHT" staan in volgorde van significantie van het risico. Hun details worden hieronder beschreven.

 WAARSCHUWING	Een situatie die, indien verkeerd behandeld, dodelijk kan zijn of ernstige invaliditeit kan veroorzaken.
 VOORZICHTIG	Een situatie die, indien verkeerd behandeld, licht of matig letsel kan veroorzaken.
AANDACHT	Geeft een situatie aan die, indien verkeerd behandeld, materiële schade kan veroorzaken.

De omvang van het hierboven beschreven probleem (handicap, letsel en materiële schade) wordt als volgt gedefinieerd.

Ernstige handicap: Verlies van gezichtsvermogen, wond, brandwond (hoge of lage temperatuur), elektrische schok, botbreuk, vergiftiging en andere verwondingen die nawerkingen achterlaten en die ziekenhuisopname of langdurige poliklinische behandeling vereisen.

Middelzwaar letsel: Brandwonden, elektrische schokken, botbreuken en andere verwondingen waarvoor geen ziekenhuisopname of langdurige poliklinische behandeling nodig is.

Lichte verwonding: Krassen, blauwe plekken, snijwonden en andere verwondingen die een kleine invloed hebben op de gezondheid.

Schade aan eigendommen: Omvangrijke schade aan gebouwen, huishoudelijke artikelen en letsel aan huisdieren.





Behalve de hierboven beschreven WAARSCHUWING, VOORZICHTIG en AANDACHT, worden zaken die belangrijk zijn voor werknemers aangegeven in het volgende formaat.

HERINNERING

Beschrijft belangrijke details die moeten worden onthouden voor het gebruik.

Symbolen

Deze gebruikershandleiding gebruikt de volgende symbolen om eenvoudigweg informatie te verstrekken naast de bovenstaande indicaties.

	Geeft een VERBODEN actie aan die niet mag worden uitgevoerd.		Geeft mogelijke materiële schade aan of een gevaar dat lichamelijk letsel kan veroorzaken.
	Geeft een VEREISTE actie aan die moet worden uitgevoerd.		Geeft aan dat het noodzakelijk is om de handleiding en de relevante documenten grondig te lezen.

Afbeeldingen

Deze handleiding behandelt meerdere modellen van de Veerbalancer. Als hun functionaliteiten en bedieningsdetails identiek zijn en op dezelfde manier correct kunnen worden beschreven, worden er afbeeldingen verstrekt met een model als voorbeeld. Houd er daarom rekening mee dat de afbeeldingen kunnen afwijken van de daadwerkelijke apparatuur.

Omvang van de garantie en aansprakelijkheid voor de apparatuur

Garantie en aansprakelijkheid voor de apparatuur

1. We zullen het product gratis repareren of vervangen als er tijdens de garantieperiode een defect optreedt als gevolg van fabricagefouten bij correct gebruik. Neem voor meer informatie contact op met ons of uw dealer.
2. De garantie vervalt in de volgende gevallen:
 - 1) Verandering van eigendom.
 - 2) Reparatie of modificatie uitgevoerd door een andere partij dan de fabrikant, agenten of dealers.
3. De garantieperiode is één (1) jaar vanaf de aankoopdatum.
4. Reparaties die van toepassing zijn op een van de volgende zaken, worden zelfs tijdens de garantieperiode in rekening gebracht:
 - 1) Storing/schade door onjuist gebruik.
 - 2) Storing/schade veroorzaakt door gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen.
 - 3) Storing/schade veroorzaakt door brand, aardbeving, natuurramp of ander onverwacht incident.
 - 4) Incident veroorzaakt door een val, schok, nalatigheid of gebrekkige opslag.
 - 5) Storing/schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen of andere apparatuur die niet bij dit product zijn inbegrepen.
 - 6) Vervanging van verbruiksartikelen.
 - 7) Gebruik in strijd met de gevaren of waarschuwingen die in deze handleiding worden vermeld.
 - 8) Storing/schade veroorzaakt door welke reden dan ook die niet aan de fabrikant is toe te rekenen.
5. Garantie-uitsluitingen zoals gelegenhedenverlies.

Tijdens of na de garantieperiode vallen nevenschade, schade aan iets anders dan onze product(en) of andere verplichtingen die aan u/uw klant worden opgelegd als gevolg van het falen van ons product(en) buiten het toepassingsgebied van de garantie .

Auteursrecht en aansprakelijkheden

Het auteursrecht voor deze handleiding is verleend aan Endo Kogyo Co., Ltd.

De handleiding is bedoeld om het veilige en juiste gebruik van het product te ondersteunen. Het kan niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

De klant mag deze handleiding niet, geheel of gedeeltelijk, gebruiken of kopiëren buiten dit doel zonder voorafgaande toestemming van Endo Kogyo Co., Ltd.

Het is de klant ook verboden de inhoud van de handleiding geheel of gedeeltelijk te vertalen of te wijzigen.

De inhoud die in de handleiding wordt beschreven, kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Houd hier van tevoren rekening mee.

Definitie van beoogde gebruikers voor deze handleiding

Deze handleiding is opgesteld om alle beoogde gebruikers van dit product te instrueren. Vanuit het standpunt van veiligheid, hebben we de beoogde gebruikers gedefinieerd op basis van hun bekwaamheid en ervaring en hebben we voor elke groep gedetailleerde beschrijvingen verstrekt. Deze handleiding definieert vier gebruikersniveaus.





Bediener	<p>De bediener is iemand die zich bezighoudt met algemene handelingen. Onderhoud en andere werkzaamheden die speciale vaardigheden vereisen, zijn uitgesloten van de algemene werkzaamheden. Het is de bediener daarom niet toegestaan de hoofdapparatuur te demonteren.</p> <p>De bediener dient de handleiding grondig te lezen en zijn werk uit te voeren met volledig begrip van de bedieningsprocedures.</p>
Gebruiker	<p>Naast de hierboven beschreven werkzaamheden van de bediener mag de gebruiker installaties, eenvoudige probleemoplossingen en periodieke inspecties uitvoeren. De gebruiker moet voldoende kennis en bedieningsvaardigheid voor dit product opdoen. De gebruiker moet de handleiding grondig lezen en zijn werk uitvoeren met volledig begrip van de kenmerken van de apparatuur en de werking.</p>
Leidinggevende	<p>De leidinggevende moet voldoende kennis van het product en geavanceerde bedieningsvaardigheden voor dit product hebben.</p> <p>De leidinggevende moet niet alleen het product zelf beheren, maar ook de activiteiten ter plaatse die het product behandelen, volledig.</p>
Servicemonteur	<p>De servicemonteur is een arbeidskracht met speciale kennis en vaardigheden voor het installeren van het product, het onderzoeken van de oorzaken van een storing of schade en het uitvoeren van reparaties en revisies. Service-engineering (het werk door de servicemonteur) wordt uitgevoerd door onze servicetechnici of geautoriseerde servicetechnici.</p>



Noodcontact bij storingen

Als er zich een probleem voordoet met het product, neem dan contact op met ons of uw dealer.

2. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

Onjuist gebruik van dit product kan schade aan het product zelf veroorzaken, evenals brand of letsel. Lees de volgende voorzorgsmaatregelen aandachtig door en zorg ervoor dat u de instructies in acht neemt bij het hanteren van de machine.

 WAARSCHUWING	
	<ul style="list-style-type: none">• Niet gebruiken in explosief, ontvlambaar gas of stoffige omgevingen, op plaatsen waar water of olie kan spatten en in de buurt van brandbaar materiaal. Dit kan brand of letsel veroorzaken.• Voer geen modificaties aan het product uit.
	<p>Het onderhoud moet worden uitgevoerd door een servicemonteur die voldoende kennis en bedieningsvaardigheden voor de balancer heeft opgedaan.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Onjuist gebruik van het product kan letsel veroorzaken. Gebruik het product correct in overeenstemming met de beschrijvingen in deze handleiding.• Met name "WAARSCHUWING", "VOORZICHTIG" en "AANDACHT" zoals in deze handleiding omschreven, moeten volledig worden begrepen en altijd worden nageleefd.• Installeer het product correct volgens de beschrijvingen in deze handleiding.

 VOORZICHTIG	
	<ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat u dagelijkse en periodieke inspecties uitvoert.• Zorg ervoor dat u het product gebruikt binnen het capaciteitsbereik dat wordt beschreven in "4-3-1 Specificaties".

3. Uitpakken en installeren

3.1. Verpakking en transport

Het product is bij levering verpakt in een kartonnen doos.

Het totale gewicht van het pakket is de som van het gewicht beschreven in "4-3-1 Specificaties" en het gewicht van het verpakkingsmateriaal (ongeveer 0,5 kg).

Laat het pakket tijdens transport niet vallen en laat het niet stoten wanneer u het vervoert.

Gebruik een doos van vergelijkbare grootte om het product opnieuw te verpakken.

3.2. Controles na het uitpakken

Controleer na het openen van de verpakking of de volgende producten zijn meegeleverd.

Neem contact met ons op wanneer er iets ontbreekt of beschadigd is.

- Veerbalancer (belangrijkste apparatuur) 1 stuks
- Gebruikershandleiding ----- 1 exemplaar

3.3. Weggooien van verpakkingsmateriaal

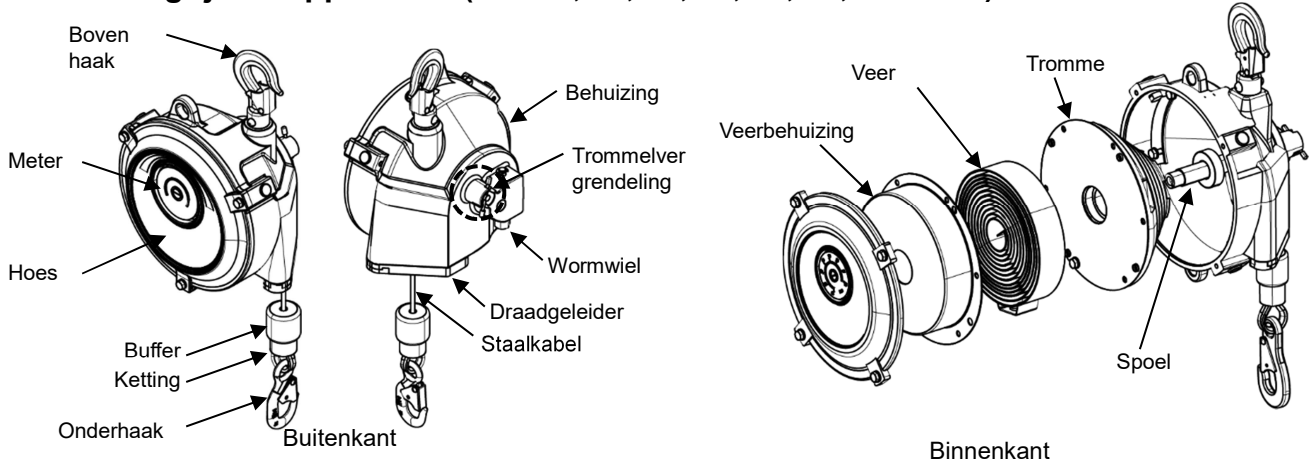
Gooi na het openen van de verpakking alle verpakkings- en vulmaterialen weg in overeenstemming met de lokale voorschriften van het gebied waar het product wordt gebruikt.

4. Productomschrijving

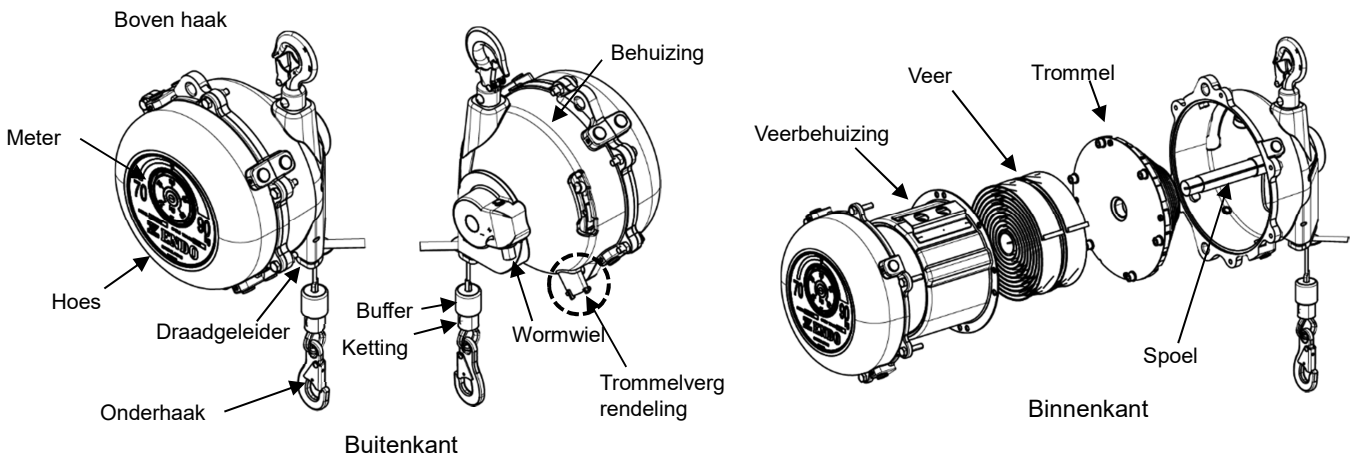
4.1. Componenten

Let op: de vorm en het aantal veren verschillen per model.

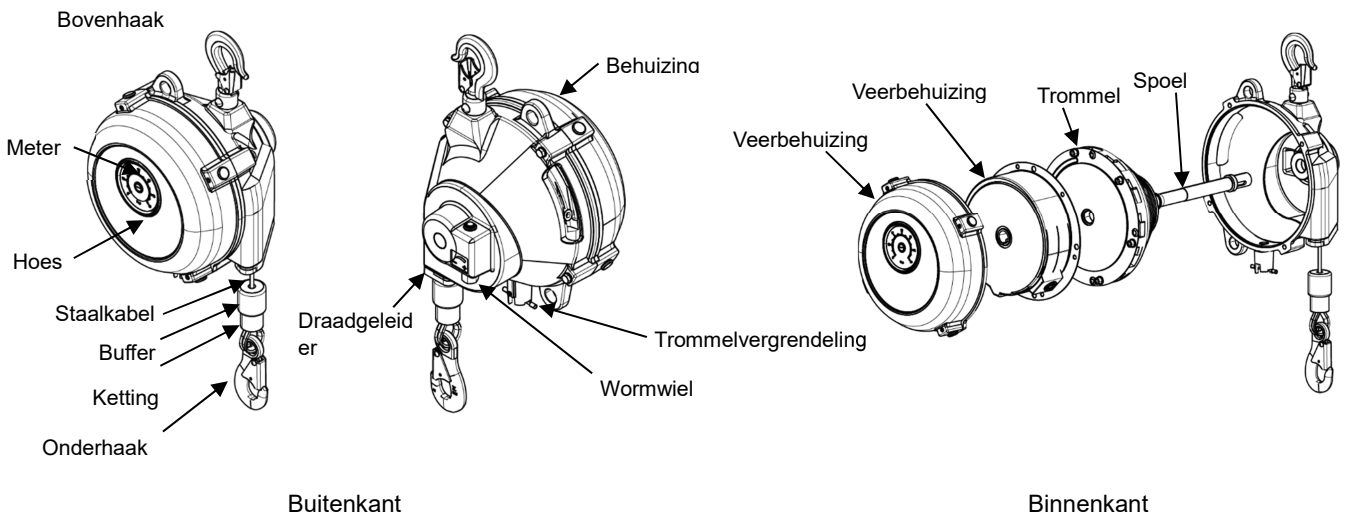
4.1.1. Belangrijkste apparatuur (EWF-9, 15, 22, 30, 40, 50, 60 en 70)



4.1.2. Belangrijkste apparatuur (EWF-90, 105 en 120)



4.1.3. Belangrijkste apparatuur (ELF-15, 22, 30, 40, 50, 60 en 70)



4.2. Gebruiksomgeving

Montageplaats:	Binnenshuis
Omgevingstemperatuur:	-10°C tot +50°C (geen bevroering)
Vochtigheid:	85% of minder (geen condensatie)
Hoogte:	1.000 m of lager boven zeeniveau
Omgeving:	Niet explosief, vrij van ontvlambaar of corrosief gas, of stof, water/olie mag niet direct spatten.

4.3. Product specificaties

4.3.1. Specificaties

Model	Capaciteitsbereik (kg)	Fabrieksinstelling belasting (kg)	Slag (m)	Diameter draadkabel (φ mm)	Massa (kg)
EWF-9	4,5 tot 9,0	6.75	1.3	4.0	3.5
EWF-15	9,0 tot 15,0	12	1.3	4.0	3.8
EWF-22	15,0 tot 22,0	18.5	1.5	4.76	7.3
EWF-30	22,0 tot 30,0	26	1.5	4.76	7.7
EWF-40	30,0 tot 40,0	35	1.5	4.76	9.7
EWF-50	40,0 tot 50,0	45	1.5	4.76	10.1
EWF-60	50,0 tot 60,0	55	1.5	4.76	11.1
EWF-70	60,0 tot 70,0	65	1.5	4.76	11.4
EWF-90	70,0 tot 90,0	80	2.0	4.76	21.9
EWF-105	85,0 tot 105,0	95	2.0	4.76	24.0
EWF-120	100,0 tot 120,0	110	2.0	4.76	27.5
ELF-15	9,0 tot 15,0	12	2.5	4.76	10.0
ELF-22	15,0 tot 22,0	18	2.5	4.76	10.2
ELF-30	22,0 tot 30,0	26	2.5	4.76	11.0
ELF-40	30,0 tot 40,0	35	2.5	4.76	14.5
ELF-50	40,0 tot 50,0	45	2.5	4.76	14.9
ELF-60	50,0 tot 60,0	55	2.5	4.76	17.1
ELF-70	60,0 tot 70,0	65	2.5	4.76	18.0

4.3.2.Valstopapparaat

Als de veer scheurt, voorkomt deze voorziening dat het gereedschap (apparatuur) dat aan de onderhaak is bevestigd, helemaal naar beneden valt. Als de veer scheurt, wordt het veiligheidssysteem geactiveerd waardoor de rotatie van de trommel wordt gestopt.

Raadpleeg "7-2 Ontgrendeling van de valstopbeveiliging" voor de methode om het geactiveerde valstopbeveiliging te ontgrendelen.

VOORZICHTIG



Het valstopapparaat is niet ontworpen om te voorkomen dat gereedschappen (apparatuur) vallen. Voordat u de balancer gebruikt, moet u controleren of de totale massa (gewicht) van het gereedschap (apparatuur) en de accessoires binnen het capaciteitsbereik van de balancer valt.

AANDACHT



Als de veerspanning lager is ingesteld dan de minimale capaciteit, wordt de valbeveiliging geactiveerd en wordt de verticale beweging van het gereedschap (apparatuur) voorkomen. (Zie "5-2-2 Installatie van gereedschap (apparatuur) en afstelling van de veerspanning".)

4.3.3.Apparaat voor de trommelvergrendeling

U kunt hem vergrendelen door op het apparaat de trommelvergrendeling in te stellen. (Zie "6-3 Werkmethode van de trommelvergrendeling".)

De trommelvergrendeling wordt gebruikt om het gereedschap (apparatuur) dat aan de onderhaak is bevestigd te verwijderen of om de staalkabel of de draadgeleider te vervangen. (Zie "6-4-1 Methode voor het verwijderen van het gereedschap (apparatuur)".)

4.4. Toepasselijke normen

■ Machinerichtlijn 2006/42/EG

EN ISO 12100: Veiligheid van machines. Algemene principes voor het ontwerp. Risicoanalyse en risicovermindering

Opmerking: Alleen de standaardspecificatie van dit product voldoet aan de normen. Indien het product wordt gebruikt in combinatie met niet-standaard onderdelen of door de klant wordt aangepast, kan het zijn dat er niet meer aan de normen wordt voldaan. Houd hier van tevoren rekening mee.

5. Installatie



WAARSCHUWING



- Installeer de balancer correct volgens de beschrijvingen in deze handleiding. Een onjuiste installatie kan letsel, materiële schade of schade aan de balancer veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u een ondersteunende staalkabel of ketting aan de balancer bevestigt om werknemers te beschermen in het geval dat de bovenhaak of het steunelement (metalen hanger) van de balancer beschadigd is.



VOORZICHTIG



De installatie moet worden uitgevoerd door een monteur die voldoende kennis en bedieningsvaardigheden voor de balancer heeft ontwikkeld.

5.1. Voorbereiding en controles voor installatie

5.1.1. Gereedschap en apparatuur voor installatie

Alle volgende items moeten door de klant worden voorbereid.

- ⌚ Extra staalkabel of ketting voor extra veiligheid mocht de bovenhaak kapot gaan
- ⌚ Ophangelementen

5.1.2. Controle van installatieplaats

Controleer voordat u het product installeert of de montageplaats geen van de volgende problemen heeft.

1. Controleer of de ophangpunten sterk genoeg zijn.
2. Zorg dat er voldoende ruimte is voor het uitvoeren van onderhoud, waaronder het afstellen van de veerspanning, aan een zijkant van de apparatuur.
3. Zorg voor voldoende werkruimte rondom de apparatuur.
4. Controleer of de montageplaats de installatie-omgeving heeft die wordt beschreven in "4-2 Gebruiksomgeving".
5. Als er een loopkat wordt gebruikt, bevestig dan een karabijnhaak.
6. Controleer of er geen scherpe randen zijn op de montageplaats.

5.2. Installatieprocedures

5.2.1. Installatie van de Veerbalancer

VOORZICHTIG

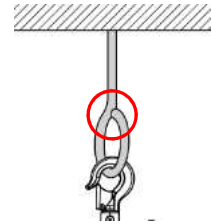


Maak de bovenhaak niet vast. Als u het product gebruikt met de bovenhaak vast, kan dit schade of een val veroorzaken.

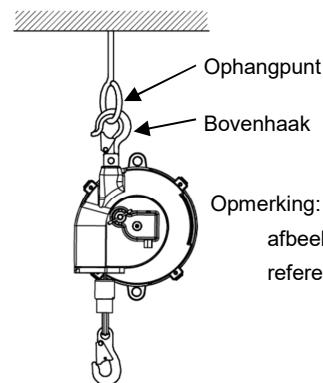
AANDACHT



- Gebruik een ophangpunt zonder opening zoals weergegeven in de afbeelding rechts, zodat de balancer tijdens het bewegen niet losraakt.
- Bevestig het ophangpunt zodanig dat de balancer niet botst met zijn omgeving.
- Wanneer u meerdere balancers naast elkaar installeert, plaats deze dan op verschillende hoogtes zodat ze niet met elkaar in botsing komen.

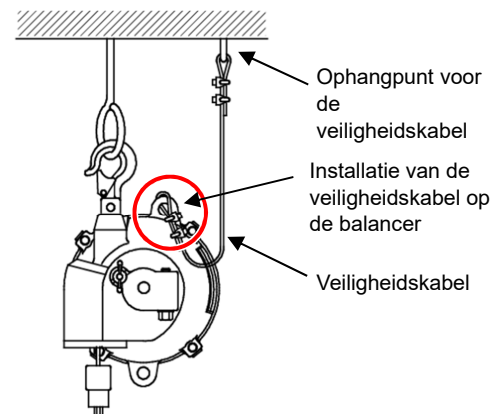


1. Monteer een ophangpunt dat sterk genoeg is. Bevestig de bovenhaak van de balancer rechtstreeks aan het ophangpunt..



Opmerking: het ophangpunt in de afbeelding zijn ter referentie aangegeven.

2. Controleer of de bovenhaakvergrendeling is gesloten.
3. Zorg ervoor dat de balancer vrij kan bewegen.
4. Zorg voor een veiligheids-kabel of -ketting met een capaciteit die minstens 10 keer groter is dan de maximale capaciteit van de balancer.
5. Bevestig, zoals weergegeven in de afbeelding rechts, een uiteinde van de veiligheids-kabel of -ketting aan een ander ophangpunt dan het ophangpunt waaraan de bovenhaak is bevestigd. Bevestig het andere uiteinde van de veiligheids-kabel of -ketting aan de apparatuur van de balancer.



Opmerking: de veiligheidskabel en het ophangpunt in de afbeelding zijn ter referentie aangegeven.

⚠️ VOORZICHTIG

Maak de veiligheids-kabel of -ketting los zodat de balancer vrij kan bewegen.

De speling moet zodanig zijn dat de balancer binnen 100 mm stopt als de bovenhaak of het ophangpunt voor de balancer beschadigd is en de balancer valt.

5.2.2. Installatie van gereedschap (apparatuur) en afstelling van de veerspanning

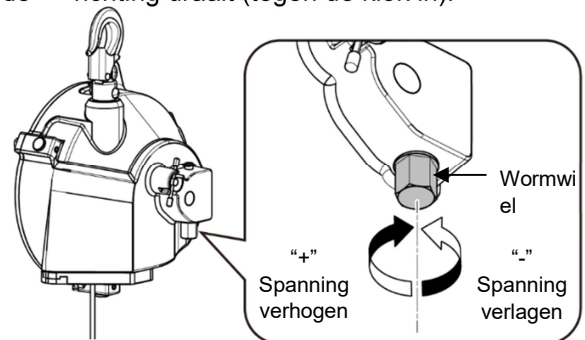
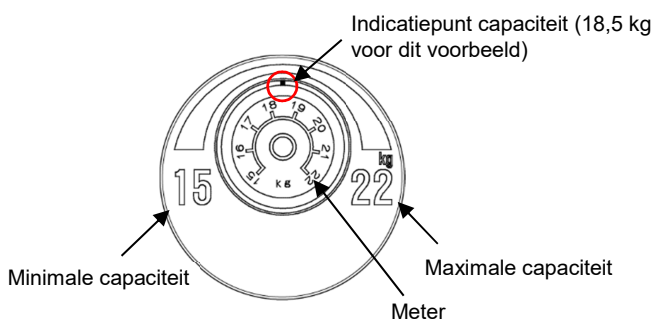
⚠️ WAARSCHUWING

Trek de staalkabel niet naar buiten als de balancer niet is geladen. Als de staalkabel per ongeluk losraakt terwijl deze onbelast wordt uitgetrokken, kan deze snel oprollen en letsel veroorzaken.

AANDACHT

Als de veerspanning hoger wordt ingesteld dan de maximale capaciteit, wordt niet alleen de opgegeven beweging niet bereikt, maar wordt ook de levensduur van de veer verkort. Ook, als de veerspanning lager is ingesteld dan de minimale capaciteit, wordt de valbeveiliging geactiveerd en wordt de verticale beweging van het gereedschap (apparatuur) voorkomen.

1. Controleer of de totale massa (gewicht) van het gereedschap (apparatuur) en de accessoires binnen het capaciteitsbereik van de balancer valt.
2. Terwijl u de meter controleert, draait u het wormwiel met een steeksleutel of iets dergelijks om de veerspanning zo af te stellen dat de spanning geschikt is voor de massa (het gewicht) van het gereedschap.
 - De spanning zal toenemen als u het wormwiel in de "+" richting (met de klok mee) draait.
 - De spanning neemt af als u het wormwiel in de "-" richting draait (tegen de klok in).



3. Til het gereedschap (apparatuur) op en bevestig het aan de onderhaak van de balancer. Trek de staalkabel niet uit.
4. Voer na het bevestigen van het gereedschap (apparatuur) de afstelling uit en zorg ervoor dat de balans wordt bereikt.

AANDACHT



Als de veerspanning te sterk is, kan de apparatuur van de balancer of de staalkabel worden beschadigd.

5.3. Controles na de installatie

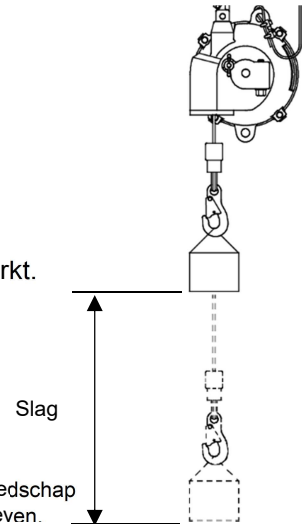
5.3.1. Werkbereik controleren (slag)

AANDACHT



Trek de staalkabel niet voorbij de slag. Dit kan de balancer beschadigen.

1. Zorg ervoor dat er binnen het bereik van de slag kan worden gewerkt. Voor de slag van elk product, zie "4-3-1 Specificaties".
2. Als het bereik van de slag onvoldoende is, verlaagt u de installatiehoogte van de balancer of gebruikt u een geschikte strop tussen de onderhaak en het gereedschap (apparatuur). Opmerking: de veiligheidskabel, het ophangpunt en het gereedschap (uitrusting) in de afbeelding zijn als voorbeeld aangegeven.



6. Gebruik

6.1. Inspecties en controles vóór het gebruik



WAARSCHUWING



Als er na inspectie een afwijking wordt gevonden, gebruik de balancer dan niet.



- Als er tijdens inspecties losse bouten of schroeven worden gevonden, draai de bouten en schroeven dan weer vast.
- Neem contact met ons of uw dealer op als u slijtage of vervorming van de onderdelen constateert.

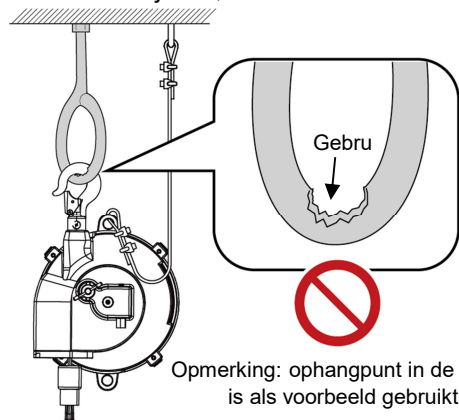
Inspecteer en controleer voor gebruik de volgende items:

■ Controleer de omgeving

1. Zorg ervoor dat er geen afval of onnodige apparatuur rond de balancer of in de werkruimte is.
2. Als er een obstakel of iets dergelijks is dat niet kan worden verwijderd, neem dan contact op met de persoon die verantwoordelijk is voor het werk.

■ Inspectie van het ophangpunt

1. Controleer of het ophangpunt niet versleten is.
2. Als er slijtage wordt geconstateerd, stop dan onmiddellijk met het gebruik.

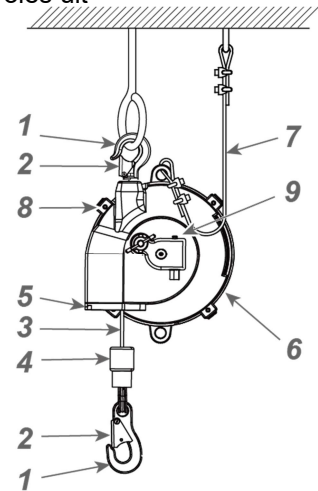


Opmerking: ophangpunt in de afbeelding is als voorbeeld gebruikt.

■ Controle van de werking van de balancer

Voer voor het gebruik van de balancer de volgende inspecties en controles uit

1. Controleer of de boven- en onderhaken niet versleten zijn en soepel kunnen draaien.
2. Controleer of de vergrendelingen van de boven- en onderhaken niet vervormd zijn en nog goed gemonteerd zijn.
3. Controleer of de staalkabel niet versleten is (opmerking: er moet bijzondere aandacht worden besteed aan draadbreek en de basis van klemvergrendelingen).
4. Controleer of de buffer niet versleten of gebarsten is.
5. Controleer op significante slijtage of scheuren in de draadgeleider. Controleer of de bevestigingsschroeven niet los zitten.
6. Controleer of de behuizing niet versleten is, de bevestigingsbouten niet los zitten.
7. Controleer of de veiligheidskabel (of ketting) niet versleten is en of de bevestigingsbouten niet los zitten.
8. Controleer of de pin en de veiligheidspin niet zijn afgevallen.
9. Controleer of de E-type borgring niet is verwijderd.
10. Controleer of de schroeven en bouten in de verschillende onderdelen niet los zitten.



Opmerking: Het ophangpunt en de veiligheidskabel in de afbeelding zijn als voorbeeld aangegeven.

6.2. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik



WAARSCHUWING



- Zorg dat u zich niet direct onder de instrumenten (apparatuur) bevindt, die aan de balancer hangen.
- Voer geen modificaties aan de balancer uit.
- Verwijder geen instrumenten (apparatuur) wanneer de staalkabel is uitgetrokken. De staalkabel kan snel oprollen, waardoor letsel kan ontstaan.



VOORZICHTIG



Zorg ervoor dat u het product gebruikt binnen het capaciteitsbereik. (Zie het capaciteitsbereik in "4-3-1 Specificaties")

AANDACHT



- Trek de staalkabel niet verder uit dan de slag.
- Trek de staalkabel niet uit in een schuine richting.

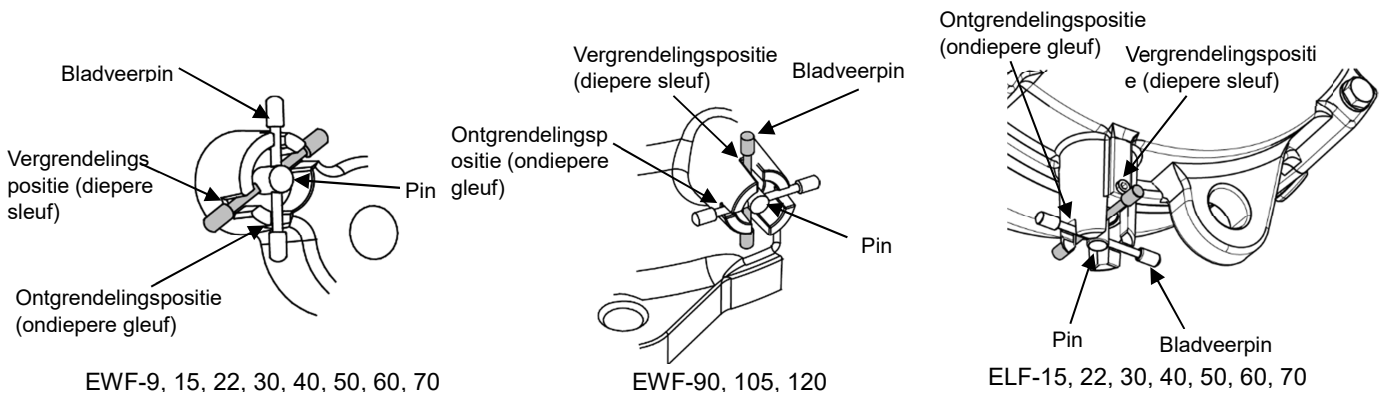


Pas de veerspanning aan voor gebruik.

Verwijder het gereedschap (apparatuur) terwijl u het optilt en wanneer de staalkabel volledig in de trommel gewikkeld zit.

6.3. Werkmethode van de trommelvergrendeling

Bedien de trommelvergrendeling volgens onderstaande afbeelding.



6.3.1. Activering van de trommelvergrendeling

WAARSCHUWING



- Verwijder het gereedschap (apparatuur) dat aan de onderste haak is bevestigd niet voordat het zeker is dat de trommel goed vergrendeld is. Indien hij niet goed is vergrendeld, kan de trommelvergrendeling tijdens de werkzaamheden worden ontgrendeld. Dan kan de staalkabel snel oprollen, waardoor letsel kan ontstaan.

1. Verwijder de veerpen uit de ontgrendelstand en zet deze in de vergrendelde stand.
2. Beweeg het gereedschap (apparatuur) op en neer om te controleren of de trommel goed is vergrendeld.

6.3.2. Ontgrendeling van de trommelvergrendeling

WAARSCHUWING





- Ontgrendel de trommelvergrendeling niet wanneer de balancer niet is geladen of nadat het gereedschap (apparatuur) is vervangen door iets met een andere massa (gewicht). Als de trommelvergrendeling in dergelijke situaties wordt ontgrendeld, kan de staalkabel snel oprollen zodra het slot wordt ontgrendeld, kan het gereedschap vallen of kan er letsel worden veroorzaakt. Bevestig het gereedschap en pas de veerspanning aan voordat u de trommel vergrendeling loslaat.

1. Als het gereedschap is verwijderd, zorg er dan voor dat u het verwijderde gereedschap bevestigt.
2. Verwijder de veerpen uit de vergrendelde positie en verplaats deze naar de ontgrendelingspositie.

6.4. Vervanging van het gereedschap (apparatuur)



6.4.1. Methode voor het verwijderen van het gereedschap (apparatuur)

 WAARSCHUWING	
	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat u zich niet direct onder de instrumenten (apparatuur) bevindt die aan de balancer hangen.• Verwijder geen instrumenten (apparatuur) wanneer de staalkabel is uitgetrokken. De staalkabel kan snel oprollen, waardoor letsel kan ontstaan.

1. Controleer dat het gereedschap (apparaat) op en neer kan worden bewogen.
2. Til het gereedschap op en wikkel de staalkabel volledig in de trommel.
3. Verwijder het gereedschap (apparatuur).

6.4.2. Methode voor het bevestigen van het gereedschap (apparatuur)

 WAARSCHUWING	
	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat u zich niet direct onder de instrumenten (apparatuur) bevindt, die aan de balancer hangen.

 VOORZICHTIG	
	Zorg ervoor dat u het product gebruikt binnen het capaciteitsbereik. (Zie het capaciteitsbereik in "4-3-1 Specificaties")

AANDACHT	
	Pas de veerspanning aan voor gebruik.

1. Controleer of de totale massa (gewicht) van het gereedschap (apparatuur) en de accessoires binnen het capaciteitsbereik van de balancer valt.
2. Installeer het gereedschap (apparatuur) en stel de veerspanning af in overeenstemming met "5-2-2 Installatie van gereedschap (apparatuur) en afstelling van de veerspanning".

6.4.3. Vervanging van het gereedschap (apparatuur) met behulp van de trommelvergrendeling

WAARSCHUWING



- Zorg dat u zich niet direct onder de instrumenten (apparatuur) bevindt die aan de balancer hangen.
- Vervang het gereedschap niet door een gereedschap met een ander gewicht.
- Verwijder het gereedschap niet voordat u hebt gecontroleerd of de trommel goed is vergrendeld door het gereedschap (apparaat) op en neer te bewegen. Indien hij niet goed is vergrendeld, kan de trommelvergrendeling tijdens de werkzaamheden worden ontgrendeld. Dan kan de staakabel snel oprollen, waardoor letsel kan ontstaan.

VOORZICHTIG



Zorg ervoor dat u het product gebruikt binnen het capaciteitsbereik. (Zie het capaciteitsbereik in "4-3-1 Specificaties")

AANDACHT



Pas de veerspanning aan voor gebruik.

1. Controleer dat het gereedschap (apparaat) op en neer kan worden bewogen.
2. Vergrendel de trommel binnen het slagbereik volgens "6-3Werkmethode van de trommelvergrendeling", en verwijder vervolgens het gereedschap.
3. Bevestig dat het gewicht van het gereedschap identiek is en bevestig het gereedschap (apparatuur) volgens "5-2-2 Installatie van gereedschap (apparatuur) en afstelling van de veerspanning".

6.5. Periodieke keuringen

Voer minimaal één keer per maand een inspectie uit.

Voor de werkwijze van de periodieke inspecties, download "Reparatiehandleiding" van onze website en raadpleeg "2-2 Periodieke inspecties" in de "Reparatiehandleiding".

<http://www.endo-kogyo.co.jp>

Als het product in een ongunstige omgeving wordt gebruikt of vaak wordt gebruikt, verminder dan de interval tussen de inspecties.

7. Problemen oplossen

7.1. Oplossingen



WAARSCHUWING



Verwijder het gereedschap (apparatuur) dat aan het uiteinde van de staalkabel is bevestigd niet voordat de oorzaak van de storing is vastgesteld. Als het gereedschap (apparatuur) wordt verwijderd, kan de staalkabel snel oprollen, waardoor letsel kan ontstaan.



VOORZICHTIG



- Als u iets ongewoons opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Na controle van de items in de onderstaande tabel, moeten passende maatregelen worden genomen door een monteur die voldoende kennis en vaardigheid heeft opgedaan voor de balancer.
- Als de situatie geen betrekking heeft op een van de items in de onderstaande tabel, neem dan contact op met ons of uw dealer.

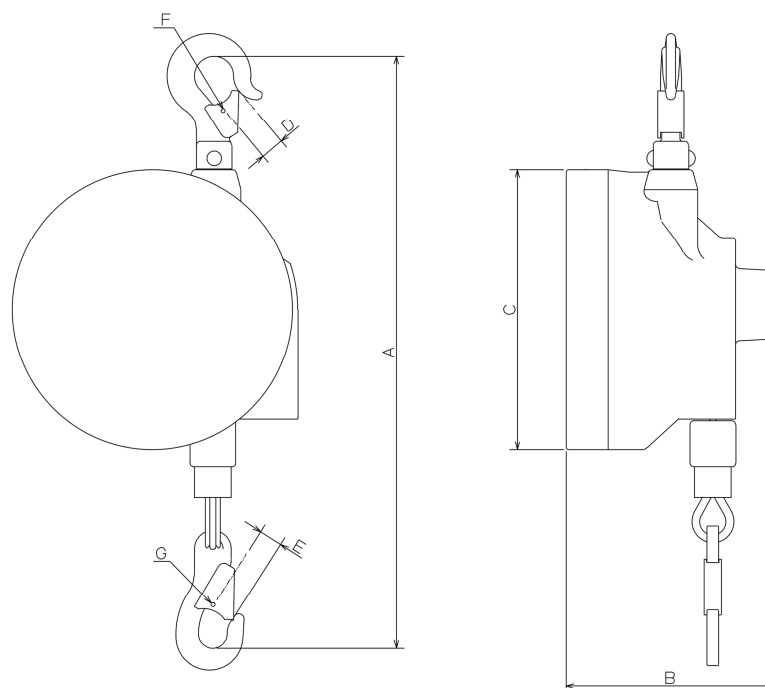
Storing	Reden	Maatregel
⌚ De staalkabel kan niet worden uitgetrokken of opgerold.	⌚ De trommel vergrendeling is geactiveerd.	⌚ Ontgrendel de trommel vergrendeling. Zie "6-3 Werkmethode van de trommelvergrendeling".
	⌚ De veerspanning is te hoog en de veer is te strak gewikkeld	⌚ Verlaag de veerspanning. Zie "5-2-2 Installatie van gereedschap (apparatuur) en afstelling van de veerspanning".
	⌚ De veerspanning is te laag en het valstopapparaat is geactiveerd.	⌚ Geef het valstopapparaat vrij. Zie "7-2 Het valstopapparaat vrijgeven".
	⌚ De staalkabel kwam uit de groef op de trommel en zit vast tussen de behuizing en de trommel.	⌚ Plaats de staalkabel terug in de groef op de trommel. Zie "2-6 Maatregelen wanneer de staalkabel klem komt te zitten tussen de trommel en de behuizing" in de "Reparatiehandleiding".
	⌚ De veer is gescheurd.	⌚ Vervang de veer. Zie "2-4 Vervanging van de veer" in de "Reparatiehandleiding".

7.2. Het valstopapparaat vrijgeven

Als het valstopapparaat is geactiveerd, bijvoorbeeld wanneer de veerspanning te laag is, laat u de valbeveiliging als volgt los.

- 1.** Beweeg het gereedschap (apparaat) handmatig op en neer. Het gereedschap kan tussen ongeveer 70 mm tot 160 mm op en neer worden bewogen.
- 2.** Als het gereedschap daalt nadat het met de hand is opgetild en vervolgens is losgelaten, draait u de schroef in de "+"-richting (met de klok mee) totdat het gereedschap begint te stijgen. Verwijder het gereedschap op dit moment nooit.
- 3.** Controleer of het gereedschap op en neer kan worden bewogen en dat het valstopapparaat is vrijgegeven.
- 4.** Als de valbeveiliging niet kan worden ontgrendeld met de bovenstaande procedure, is de veer gescheurd. Vervang de veer volgens "2-4 Vervanging van de veer" in de "Reparatiehandleiding".

8. Maatschets



Lijntekening (tabel met buitenmaten)

Model	Afmeting (mm)					
	A		B	C	D	E
	MIN.	MAX.				
EWF-9, 15	346	1646	136	φ174	14	15
EWF-22, 30	445	1945	158	φ214	18	18
EWF-40, 50	445	1945	188	φ215	18	18
EWF-60, 70	445	1945	199	φ215	18	18
EWF-90	493	2493	259.5	φ262	22	18
EWF-105	493	2493	277.5	φ262	22	18
EWF-120	493	2493	301.5	φ262	22	18
ELF-15, 22, 30	469	2969	213	φ230	18	18
ELF-40, 50	487	2987	228	φ250	18	18
ELF-60, 70	487	2987	258	φ250	18	18

9. Verbruiksartikelen en speciale accessoires

De verbruiksartikelen bevatten de volgende onderdelen. Als een van deze onderdelen kapot is of als er slijtage of schade wordt geconstateerd, vervang ze dan.

- Veer
- Staalkabel
- Draadgeleider
- Trommel

Opmerking: Voor het vervangen van verbruiksartikelen en andere onderdelen downloadt u de "Reparatiehandleiding" van onze website of neemt u contact op met ons of uw dealer.

Kijk voor speciale accessoires van de Veerbalancer in de catalogus die op onze website is gelinkt.

Onze website: <http://www.endo-kogyo.co.jp/>

10. Afvoer van het product

Volg bij het weggooien van het product de plaatselijke voorschriften van het gebied waar het product moet worden weggegooid, en voer het als industrieel afval af.

遠藤工業株式会社

本社営業部	新潟県燕市秋葉町3丁目14番7号 〒959-1261 電話(0256)62-5133番 FAX (0256)62-5772番
工場	新潟県燕市小池5181 〒959-1276 電話(0256)62-5136番 FAX (0256)66-3291番
東京営業部	東京都千代田区神田東松下町12-2 JBSL神田ビル2F 〒101-0042 電話(03)5295-3711番(代表) FAX (03)5295-3717番
大阪営業部	大阪市浪速区幸町2丁目3番14号 ダイトービル3F 〒556-0021 電話(06)6568-1571番(代表) FAX (06)6568-1573番
名古屋営業所	愛知県名古屋市中区大須1丁目7番14号パークIMビル3F 〒460-0011 電話(052)253-6231番(代表) FAX (052)253-6240番
九州営業所	福岡市博多区博多駅東3丁目11番15号 文喜ビル3F 〒812-0013 電話(092)412-5281番(代表) FAX (092)412-5280番

ENDO KOGYO CO., LTD.

Head Office: 3-14-7, Akiba-cho, Tsubame, Niigata, Japan
Tel. 0256-62-5133 Fax. 0256-62-5772

URL <http://www.endo-kogyo.co.jp>

- 本書、ならびに本製品の仕様は、改善のために予告なしに変更することがあります。
- 本書の内容の無断転載を禁止します。
- Deze handleiding en de specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd met oog op verbeteringen.
- Het is ten strengste verboden om de informatie in deze handleiding opnieuw af te drukken of te kopiëren.